

IT
FR
ES

Target HydroTarget



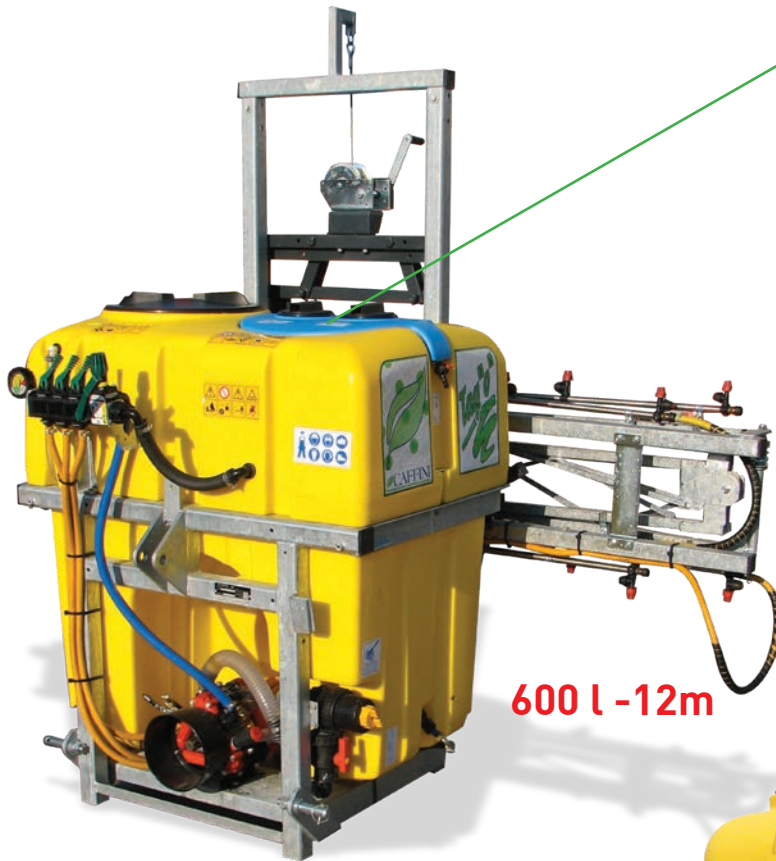
CAFFINI[®]
SPRAYERS EQUIPMENT
Technology & Ecology

Target

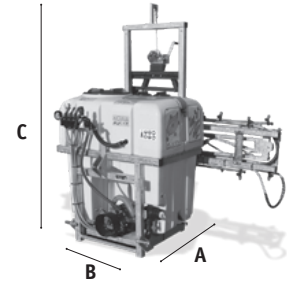
Il polverizzatore portato al 3° punto **Target** è una macchina robusta e di facile utilizzo, realizzato per piccole e medie superfici. Polverizzatore versatile è ideale per il trattamento a tutte le coltivazioni. L'ampia scelta di allestimenti ed accessori lo rendono facilmente personalizzabile in funzione delle singole necessità.

Le pulvérisateur porté **Target** est une machine robuste et de simple utilisation, idéal pour des petites ou moyennes surfaces. Il peut être utilisé pour le traitement dans toutes les cultures. La grande possibilité de choix offerte parmi les accessoires font du "Target" une machine qui peut être facilement adaptée à tous les besoins.

El pulverizador suspendido **Target** es una maquina robusta y de fácil utilización indicada para pequeñas y medias explotaciones. Una amplia gama de accesorios la hacen fácilmente personalizable.



600 l - 12m



L		A	B	C	KG
600	10	2400	1010	1360	225
600	12	2500	1060	2060 *	245*
800	10	2400	1010	1360	245
800	12	2550	1060	2210*	265*
800	15	2500	1250	2060	355
1000	12	2500	1195	2210*	360
1000	15	2500	1250	2210*	420*
1200	12	2500	1195	2210*	370
1200	15	2500	1250	2210*	440

* con sollevamento/avec relevage/con elevador



1000 l - 15m

L		l/min	optional		HYDR.	
600	10	85	100	*	-	*
600	12	100	150	*	*	*
800	10	85	100	*	-	*
800	12	100	150	*	*	*
800	15	150	-	•	*	•
1000	12	100	150	•	*	•
1000	15	150	-	•	*	•
1000	12	100	150	•	*	•
1200	15	150	-	•	*	•

• Standard * optional

DI SERIE - DE SÉRIE - ESTÁNDAR



SERBATOIO LAVA-CIRCUITO: il lavaggio dell'impianto a fine trattamento ed il serbatoio lava-mani fanno parte dell'equipaggiamento di serie.

CUVE: de rinçage, pour rincer tout de suite après les traitements, et cuve lave-mains dans l'équipement de base.

EL DEPOSITO lava-circuito y el deposito lava-manos forman parte del equipamiento de serie.



DISTRIBUTORE a pressione costante con 3 (10-12 m) o 5 (15 m) sezioni. Leva di chiusura generale.

DISTRIBUTEUR à pression constante 3 (10-12 m) ou 5 (15 m) tronçons commande générale on/off.

DISTRIBUTOR de presión constante con palanca de cierre general, 3 salidas (barras 10-12 m) y 5 salidas (barra 15 m)



I POLVERIZZATORI con barre da 12 e 15 metri, sono equipaggiati di serie con verricello meccanico e frizione anti-caduta.

LES PULVÉRISATEURS sont équipés avec treuil mécanique et embrayage anti-chute avec rampes à partir de 12 mt.

LOS PULVERIZADORES con barras de 12 y 15m llevan como equipamiento de serie la elevación de la barra mediante cabrestante mecánico y embrague de seguridad.

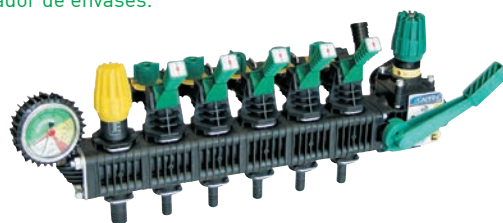
OPTIONAL - EN OPTION - OPCIONAL



PREMIXER SMART incorporatore, completo di sistema lava contenitori. Permette oltre alla preparazione in tutta sicurezza della miscela chimica, anche lo smaltimento ecologico dei contenitori.

PREMIXER SMART incorporateur de produit avec système pour le rinçage de bidons. Il permet la préparation en toute sécurité de la bouillie, mais aussi l'écoulement écologique des bidons.

PREMIXER SMART mezclador de producto para una perfecta preparación del producto, salvaguardando la salud del operador. Dispone de un limpiador de envases.



DISTRIBUTORE D.P.M. proporzionale alla velocità di avanzamento completo di 3 o 5 sezioni, chiusura generale ON-OFF, filtro autopulente e manometro Ø 63.

DISTRIBUTEUR D.P.M. 3 ou 5 tronçons, commande générale ON-OFF, filtre autonettoyant, manomètre.

DISTRIBUDOR volumétrico D.P.M. de 3 y 5 secciones, con palanca general ON-OFF, filtro autolimpiante y manómetro.



ELECTROCONTROL 5 distributore volumetrico elettrico con 5 valvole motorizzate, apertura-chiusura generale (ON-OFF), regolazione pressione elettriche e manometro Iso Ø 100 mm.

ELECTROCONTROL 5 distributeur électrique volumétrique avec 5 vannes motorisées, ouverture-fermeture générale (ON-OFF), réglage de la pression électrique, et manomètre Iso Ø 100 mm.

ELECTROCONTROL 5 distribudor eléctrico volumétrico con 5 válvulas motorizadas, apertura-cierre general (ON-OFF), regulación eléctrica de la presión, y manómetro Iso Ø 100 mm.



SOLLEVATORE IDRAULICO tramite cilindro con corsa 1.000 mm per polverizzatori con barre da 12 e 15 m.

RELEVAGE HYDRAULIQUE avec vérin de 1.000 mm pour pulvérisateurs avec rampe de 12-15 m.

ELEVADOR con cilindro hidráulico central (1000 mm) para pulverizadores con barras de 12 y 15 m

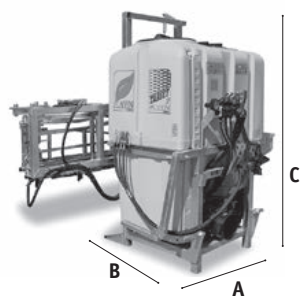
HydroTarget



La serie **Hydrotarget** ha le stesse caratteristiche della serie Target, ma con barra ad apertura idraulica a libro, tramite due cilindri (4 prese olio trattore)

La série **Hydrotarget** a les mêmes caractéristiques que la série Target, mais avec une rampe à ouverture hydraulique à repli arrière (4 prises de tracteur)

La serie **Hydrotarget** tiene las mismas características de la serie Target, pero es equipada con barra hidraulica de dos cilindros (4 tomas de aceite)



L		A	B	C	KG
600	10	2500	1170	1360	300
600	12	2500	1170	2060	312
800	12	2500	1170	2060	330
1000	12	2500	1305	2200	430
1200	12	2500	1305	2200	445

L		U/min	optional	HYDR.	
600	10	85	100	•	*
600	12	100	150	•	*
800	12	100	150	•	*
1000	12	100	150	•	*
1200	12	100	150	•	*

• Standard * optional

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono solamente indicativi e non impegnativi. La Ditta si riserva ogni facoltà di apportare modifiche e miglioramenti senza preavviso. Données, descriptions et illustrations sont fournies uniquement à titre indicatif, sans aucun engagement. La société se réserve la faculté d'apporter modifications et améliorations sans nécessité de préavis. Datos, descripciones e ilustraciones son solamente indicativos y no implican ningún compromiso. La Empresa se reserva cualquier facultad de aportar modificaciones y mejoras sin previo aviso.



Caffini S.p.A. - via Marconi, 2
 37050 PALÙ - VERONA - ITALY
 Tel. +39 045 9581100 · Fax +39 045 6070422
 info@caffini.com - www.caffini.com



Dealer: